

## INFORMACIÓN PARA ESTUDIANTES Y PADRES

College of the Redwoods permite la inscripción concurrente de los estudiantes actuales de secundaria que no han logrado un diploma de escuela secundaria o su equivalente. Los estudiantes de secundaria inscritos concurrentemente pueden ser elegibles para obtener créditos universitarios que también se aplican a la finalización de sus créditos de escuela secundaria si el estudiante comparte sus calificaciones finales obtenidas en College of the Redwoods a su registrador, consejero o designado de la escuela secundaria. **Todas las calificaciones obtenidas por el estudiante en College of the Redwoods se registran en el registro académico permanente del estudiante en el College.**

**No se cobran las cuotas de servicios estudiantiles y matrícula escolar, sin embargo, se pueden aplicar tarifas de materiales.** Todas las tarifas cargadas a la cuenta de un estudiante deben pagarse al momento de la inscripción.

### **COLLEGE OF THE REDWOODS NO ES RESPONSABLE DE**

Supervisión extraordinaria de estudiantes de secundaria matriculados concurrentemente o la selección de cursos por parte del estudiante. El contenido del curso está destinado a adultos y no se altera para los estudiantes de secundaria inscritos concurrentemente. Los estudiantes matriculados concurrentemente pueden estar expuestos a discusiones, lecturas y materiales visuales de naturaleza madura.

### **LOS ESTUDIANTES DE SECUNDARIA MATRICULADOS CONCURRENTEMENTE SON RESPONSABLES DE**

Cumplir y adherir a las reglas y regulaciones del Colegio y están sujetos al Código de Conducta Estudiantil del College of the Redwoods. Para obtener información detallada sobre las reglas, regulaciones y el Código de Conducta Estudiantil de CR, consulte las Políticas Administrativas y de la Junta Directiva de CR, Capítulo 5 – Servicios Estudiantiles.

**Políticas administrativas y de la junta directiva de College of the Redwoods:**

**<https://www.boarddocs.com/ca/redwoods/Board.nsf/Public?open&id=policies>**

## CONDICIONES DE INSCRIPCIÓN

**Los estudiantes que no cumplan con todas las condiciones a continuación pueden ser considerados para la inscripción mediante una petición al Vicepresidente de Servicios Estudiantiles y Apoyo al Aprendizaje.**

1. El estudiante tiene al menos 15 años o ha completado el octavo grado.
2. El estudiante ha obtenido la aprobación para inscribirse de su padre o tutor legal.
3. El estudiante obtuvo la recomendación de inscribirse de su director o superintendente.
4. El estudiante no puede inscribirse en más de 11 unidades o en ningún curso de nivel 300 (habilidades básicas).
5. El estudiante es aceptado para la inscripción por el Presidente del Colegio, o por el designado por el Presidente, sobre la base de que el estudiante es capaz de beneficiarse de la instrucción según la determinación del el Colegio.

## CÓMO EMPEZAR EN COLLEGE OF THE REDWOODS

1. **Complete la solicitud de CR en línea a través de CCCApply:** <https://www.redwoods.edu/admissions/getstarted>  
Si esta es su primera solicitud a través de CCCApply, primero tendrá que crear su cuenta o ID de OpenCCC.
2. **Complete el reverso (página 2) de este formulario y envíelo a la Oficina de Admisiones y Registros.**  
Los estudiantes deben obtener la aprobación por escrito de sus padres y la recomendación de su director o superintendente antes de inscribirse en los cursos. **Se debe completar y enviar un formulario de inscripción concurrente actualizado para cada año académico en el que el estudiante planea asistir a College of the Redwoods.** Los estudiantes que no han presentado el formulario completado no se les permite registrarse en los cursos.
3. **Envíe las transcripciones de la escuela secundaria a la Oficina de Admisiones y Registros.** College of the Redwoods utilizará las transcripciones de la escuela secundaria para determinar la colocación de un estudiante en un nivel apropiado de cursos de matemáticas e inglés.

**College of the Redwoods no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, sexo, discapacidad o edad en sus programas y actividades.**

Se ha designado a la siguiente persona para que se encargue de las consultas relativas a las políticas de no discriminación:

Tina Wahlund | Gerente de Recursos Humanos | 7351 Tompkins Hill Road | Eureka, CA 95503 | 707-476-4142

Nombre legal completo \_\_\_\_\_ CR ID# \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_ Teléfono/correo electrónico \_\_\_\_\_

Nombre del Escuela Secundaria \_\_\_\_\_ Grado \_\_\_\_\_

**ESTUDIANTE: A todos los estudiantes de College of the Redwoods se les otorgan protecciones de privacidad y confidencialidad bajo la Ley de Derechos y Privacidad de la Educación Familiar (FERPA). Estos derechos se extienden a los estudiantes de secundaria matriculados simultáneamente.** La información de un estudiante en College of the Redwoods NUNCA se divulgará sin su consentimiento expreso y por escrito.

Por favor, seleccione si otorga o no al College of the Redwoods autorización o el permiso para divulgar sus calificaciones finales y la actividad de inscripción a su registrador, consejero o designado de la escuela secundaria y/o su (s) padre(s) o tutor(es) legal(es). **Debes hacer una selección para cada uno.**

**LIBERACIÓN DE AUTORIZACIÓN – ESCUELA SECUNDARIA:**

Si autoriza a College of the Redwoods a divulgar sus calificaciones finales y la actividad de inscripción a su registrador, consejero o designado de la escuela secundaria, puede ser elegible para recibir créditos de curso para completar su escuela secundaria.

**Autorizo** a College of the Redwoods a divulgar mis calificaciones finales e información sobre mi actividad de inscripción a mi registrador, consejero o persona designada de mi escuela secundaria

**NO autorizo** a College of the Redwoods a divulgar mis calificaciones finales e información sobre mi actividad de inscripción a mi registrador, consejero o designado de mi escuela secundaria.

**LIBERACIÓN DE AUTORIZACIÓN – PADRE(S) O TUTOR(ES) LEGAL(ES):**

**Autorizo** a College of the Redwoods a divulgar mis calificaciones finales e información sobre mi actividad de inscripción a mis padres o tutores legales.

**NO autorizo** a College of the Redwoods a divulgar mis calificaciones finales e información sobre mi actividad de inscripción a mis padre(s) o tutor(es) legal(es).

**ACUERDO DEL ESTUDIANTE**

Al firmar abajo, reconozco que entiendo y acepto las condiciones de inscripción, así como la información para estudiantes y padres, como se explica en el reverso (página 1) de este formulario. Entiendo que no puedo inscribirme en más de 11 unidades por semestre ni puedo inscribirme en cursos de nivel 300 (habilidades básicas). Si me inscribo en más de 11 unidades, el Colegio cancelará mi inscripción del último curso agregado hasta que esté inscrito en no más de 11 unidades. Entiendo que las calificaciones obtenidas en College of the Redwoods se registran en mi expediente académico permanente.

**Firma del estudiante** \_\_\_\_\_**Fecha** \_\_\_\_\_**ACUERDO DE LOS PADRES O TUTORES LEGALES**

Al firmar abajo, reconozco la comprensión y aceptación de las condiciones de inscripción, así como la información para estudiantes y padres, como se explica en el reverso (página 1) de este formulario. Entiendo y acepto que todos los estudiantes universitarios tienen protecciones de privacidad bajo las leyes de FERPA como se describe anteriormente; y, a menos que el estudiante proporcione su consentimiento por escrito, College of the Redwoods NUNCA divulgará la información de un estudiante a un tercero, incluido el padre del estudiante, independientemente de la edad del estudiante.

**Firma del padre o tutor legal** \_\_\_\_\_**Fecha** \_\_\_\_\_**ACUERDO DEL DIRECTOR O SUPERINTENDENTE**

Al firmar abajo, reconozco que entiendo y acepto que la recomendación de este estudiante cumple con el Código de Educación, Secciones 48800, 48800.5, 48801 y 76001. Este estudiante demuestra la capacidad de beneficiarse de la instrucción en College of the Redwoods. Entiendo y acepto que, para cualquier nivel de grado en particular, un director no puede recomendar para la asistencia a la sesión de verano de un colegio comunitario más del 5% del número total de alumnos que completaron ese grado inmediatamente antes del momento de la recomendación. *Los estudiantes de Early College High School están exentos de esta restricción, según el Código de Educación 48800 enmendado según lo requerido por AB 967.*

**Firma del director o superintendente** \_\_\_\_\_**Fecha** \_\_\_\_\_